

Contes — Monde

Arabe
[La Poule de Maythanah]

[Un conte populaire des Émirats arabes unis]

دجاجة ميثانة

حكاية شعبية من الإمارات العربية المتحدة

03 juillet 2012

Langue : arabe
Auteur : Abd Al-Aziz Al-Mousslim
Illustrateur : Nassim Abaiyan
Lieu d'édition : Sharjah
Éditeur : Kalimat
Année d'édition : 2011
Collection : (Al-silsila al-tourâthiyya)
Nombre de pages : [44] p.
Illustration : Couleur
Format : 27 x 23 cm
ISBN : 978-9948-16-148-6
Âge de lecture : À partir de 6 ans
Prix : 11 €



Une vieille femme souffrant de la solitude supplie Dieu de lui donner, sinon une fille qui lui tiendrait compagnie et l'aiderait aux travaux du ménage, du moins une petite poule. Et un matin, elle trouve devant sa porte une jolie petite poule, qu'elle va élever comme si c'était sa fille... Ainsi commence ce conte merveilleux qui nous vient des Émirats arabes unis. L'histoire se termine au mieux. En effet, la petite poule, demandée en mariage par le plus jeune fils du gouverneur, s'avère être une ravissante jeune fille, comme le découvre son époux qui la surprend nageant sans son plumage dans le bassin du palais.

Les illustrations, mariant peinture et collages, à base de papiers déchirés et de quelques éléments végétaux incrustés, créent une atmosphère poétique que renforce la mise en pages. On regrette toutefois la façon maladroite dont sont représentés les personnages que leur visage soit, ou non, couvert par le masque de cuir traditionnel.

LV

amour

Contes émiriens

métamorphose
